

《金小妹前夫Travis Scott醉酒闹事和非法侵入被捕》

特拉维斯·斯科特近日遭遇尴尬一幕!

这位音乐巨星居然因为酒后与船员发生争执，被警方逮捕了!逮捕的理由是醉酒闹事和非法侵入。这起事件迅速在网络上炸开了锅，粉丝们纷纷表示震惊和不解。

据悉，斯科特在游艇上与船员产生口角，被要求离开后竟又返回继续争执，最终因拒不配合警方而被带走。



01

Musician Travis Scott was arrested and booked into Miami-Dade County Jail early Thursday morning on charges of trespassing property after being given a warning and disorderly intoxication, county jail records show.

据县监狱记录显示，音乐家特拉维斯·斯科特(Travis Scott)在周四凌晨因非法入侵他人房产被捕并被关入迈阿密戴德县监狱，此前他已被警告且涉嫌酒后滋事。

A \$650 bond has been submitted for the 33-year-old, jail records show. Scott bonded out of jail at 8 a.m. Thursday, according to Turner Guilford Knight Correctional Center in Miami-Dade County.

监狱记录显示，这位33岁的歌手已缴纳650美元的保释金。据迈阿密戴德县的特纳·吉

尔福德·奈特矫正中心(Turner Guilford Knight Correctional Center)称，斯科特于周四上午8点获释。

Bradford Cohen, a legal representative for Scott, said in an emailed statement to CNN that the artist “ was briefly detained due to a misunderstanding. There was absolutely no physical altercation involved, and we thank the authorities for working with us towards a swift and amicable resolution. ”

斯科特的法律顾问布拉德福德·科恩(Bradford Cohen)在给CNN的一封电子邮件声明中表示，这位艺术家“因误解而被短暂拘留。绝对没有发生肢体冲突，我们感谢当局与我们合作，迅速友好地解决了此事。”

The incident early Thursday began when Scott was on a charter boat and was involved in a disturbance/dispute with the crew, police said. Officers were called to the marina, and he was asked to leave. Scott left and came back a second time and again got into a dispute with the crew and was asked to leave again, and after he refused, he was arrested, police said.

警方称，周四清晨发生的事件始于斯科特乘坐的租赁游艇，他在船上与船员发生争执/纠纷。警察被叫到码头，并要求他离开。斯科特离开后第二次返回，再次与船员发生争执并被要求离开，但遭到他拒绝，随后他被逮捕。

The arrest affidavit offers some further details of the incident. According to the affidavit, police were called to the dock to respond to a report of people fighting on a yacht. Officers observed Scott yelling at the occupants, and officers could “ sense a strong smell of alcohol ” on his breath, the affidavit states.

逮捕证上提供了该事件的更多细节。根据逮捕证上的内容，警察被叫到码头以回应有人在游艇上打架斗殴的报告。警察看到斯科特向船上的乘客大喊大叫，而且能“闻到他呼出的强烈酒精味”。

There was no physical altercation, a source close to Scott told CNN.

一位接近斯科特的知情人士告诉CNN，并没有发生肢体冲突。

Scott was told to leave or face arrest, and he then went to a vehicle and left the marina. He returned about five minutes later, disregarded officers’ commands not to go toward the yacht, and “ began yelling once again, becoming erratic disturbing the peace, ” and was taken into custody, the affidavit states.

斯科特被告知离开游艇，否则将面临逮捕，随后他走到一辆车旁离开了码头。大约五分钟后，他返回码头，无视警察不要靠近游艇的命令，“再次开始大喊大叫，变得举止失常并扰乱公共秩序”，随后被捕，逮捕证上写道。

02

特拉维斯·斯科特，这位来自美国休斯敦的说唱巨星，凭借多首热门单曲和专辑征服了全球乐迷。他的代表作《Sicko Mode》曾登顶公告牌百强单曲榜，实力可见一斑。

斯科特在音乐领域成就斐然，多次获得格莱美奖提名。不过，他的婚姻生活却有些波折，他与金小妹凯莉·詹纳的感情曾备受关注，但两人共同生育了两个孩子，但最终还是以分手告终。

而特拉维斯·斯科特像这样因为冲动鲁莽被捕的事并不是个例。

Scott is one of the premiere rap artists of the last decade and is perhaps best known for his raucous live performances that have occasionally spun out of control, including a fatal Astroworld Festival show in 2021 that left 10 people dead.

斯科特是过去十年中最出色的说唱艺术家之一，他最为人所知的是他那喧闹的现场表演，这种表演有时会失控，包括2021年阿斯特罗世界音乐节上那场致命的演出，导致10人死亡。

In November 2021, Scott's Astroworld Festival show turned into a mass casualty event, as 10 people were killed and 300 were injured during his set in Houston as a crowd of about 50,000 surged toward the stage. Scott was not charged with wrongdoing in connection with the crowd crush. He and other organizers faced 10 wrongful death lawsuits and had settled all of them as of last month, according to CNN affiliate KHOU.

2021年11月，斯科特的Astroworld音乐节演出变成了一场大规模伤亡事件，在休斯敦的演出中，大约5万名观众冲向舞台，导致10人死亡，300人受伤。斯科特没有因人群拥挤而被控犯有任何不当行为。据CNN下属的KHOU电视台报道，他和其他组织者面临10起不当死亡诉讼，但截至上个月，这些诉讼均已得到解决。

Scott has been arrested at least twice over incidents at his concerts. The first was during a 2015 Lollapalooza performance, when police said Scott told attendees to climb over security barricades, according to CNN affiliate WLS. He later pleaded guilty to misdemeanor reckless conduct and was sentenced to one year of court supervision, the Chicago Tribune reported.

斯科特在他的音乐会上因事件被捕至少两次。第一次是在2015年的洛拉帕罗扎音乐节上，据CNN下属的WLS电视台报道，警方表示斯科特告诉观众越过安全路障。据《芝加哥论坛报》报道，他后来对轻罪鲁莽行为认罪，并被判处一年的法院监督。

“逮捕”的英语表达：

1.arrest

指根据法律或命令进行逮捕并予以监禁或拘留，引申可指中途制止某种行动。

arrest是及物动词，接名词或代词作宾语，与介词for搭配可表示被捕的原因，可用于被动结构。

例句：

The police have arrested the suspect for murder. 警方已经逮捕了谋杀嫌疑人。

2 detain

detain的基本意思是“使延迟”“使延误”，也可表示由于各种原因而被滞留某地;还可表示依法抓住并关押或监护起来。

它是及物动词，接名词或代词作宾语，偶尔也可接以动词不定式充当补足语的复合宾语。

例句：

The police detained the suspect for questioning. 警方拘留了嫌疑人以进行讯问。

3. take into custody 拘留，逮捕

它常用于正式或法律文书中，强调将某人置于官方的监管之下。

例句：

The police took the robber into custody after a brief chase.
经过短暂的追捕后，警察将抢劫犯拘捕了。